

Installation Instructions

Please deliver the Instructions to the end user and follow the Instructions for correct installation.

Notes:

Please read the instructions carefully before installation. The instructions cover information of installation and maintenance; Component shapes in the instructions serve for reference only, in kind prevail.

Tools to be Prepared by User:

•level ruler   •Tape ruler   •Electric drill  
•cutter (for counter cutting and installation)

I. Install the Art Basin

I> Determine the location of discharging hole  
Cut space larger enough to hold the discharging hole on the installation counter (for installation of drainer,in any shape as you wish) with a cutter according to the size of drainer obtained, later finish edge of the hole.  
II> Determine Faucet location  
Drill the faucet hole correctly according to the sizes of faucet and installation counter only if there is no faucet hole.  
III> Fix the basin  
①. Place the basin on the installation counter and well adjust the position of the basin against the counter and the faucet installation hole.  
② Apply rot-proof silicone adhesive uniformly around the basin bottom.

II. Install the Drainer

Install the drainer to discharging hole of art basin according to the installation instructions of drainer, apply rot-proof silicone adhesive around the drainer and then connect one end of drain tube with the drainer and put the other end of drain tube into the discharging hole.

III. Install the Faucet

Install the faucet in the faucet installation hole according to the installation instructions of faucet and connect the other end of water supply tube with water supply switch.

Notice to User

1. Recommend to wipe the basin with soft cloth weekly.  
2. Avoid collision between the basin and hard stuff.  
3. Clean the basin with the neutral detergent and wipe with soft cloth.  
4. Do NOT use strong or corrosive detergents or something like nylon brush or scouring pad for cleaning.

⚠Warning

1. Please use the detergents in compliance with national standards; otherwise, there might be damage to glaze or resultant leakage.  
2. NO cement is allowed for installation of this product. Jomoo is exempted from any liabilities for toilet breaking due to installation with cement.  
3. The document is based on the conditions of all latest products on the occasion of printing. Jomoo reserves the right to change product features, packages or supply status at any time without prior notice.  
4. Please use this product above

JOMOO KITCHEN & BATHROOM APPLIANCES CO., LTD

Email:jomoo@jomooigroup.com

Http://www.jomooigroup.com

艺术盆安装说明书

请将说明书交予最终用户，  
请按照说明书正确安装

说明：

安装前请仔细阅读本说明书。  
说明书中包含安装、维护和保养信息。  
本说明书中部件的形状仅供参考，请以实物为准。

用户需自备的工具：

直尺      切割机（切割安装台面）  
卷尺      电钻

➡ 艺术盆的安装

I、排污孔位置的确认  
根据测量艺术盆所得到的排污孔德尺寸，用切割机在安装台面上割出比排污孔足够大的空间，（以便安装泄水座，形状自行确定）并修整孔德边角。  
II、水龙头位置的确定  
根据水龙头和安装台面的尺寸正确钻出水龙头的安装位置。（若艺术盆上有水龙头安装孔，则不需在台面上钻孔）。  
III、艺术盆的固定  
①. 把盆放在安装台面上，并调整好盆与台面、水龙头安装孔的位置。  
②. 在盆底部周围均匀的涂上防霉硅胶。

➡ 泄水座的安装

根据所购泄水座的安装说明书，将泄水座安装在艺术盆排污孔内，并在泄水座的周围涂上防霉硅胶，把排污管连接在泄水座上，再将排污管的另一端放入排污孔内。

➡ 水龙头的安装

根据所购水龙头的安装说明书，把水龙头安装在台面上或艺术盆上，并将供水管的另一端连接在供水开关上。

用户须知

1. 建议每周用软布将盆擦洗一次，避免污物沉积。  
2. 在使用过程中应避免盆与硬物撞击。  
3. 清洗盆时，应用中性洗洁剂，再用软布擦洗干净。  
4. 不能使用剧烈性或腐蚀性的清洁剂和尼龙刷或百洁布之类的用品清洗，否则会造成盆的表面。

⚠警告

1. 请选择符合国家标准要求的清洁剂，否则可能会损害立柱盆釉层或引起渗漏。  
2. 本产品禁止使用任何水泥安装，对所有因水泥安装所引起的产品破裂本公司恕不负责。  
3. 资料均勾印刷时所有最新产品情况为基础，本公司保留权利随时更改产品特性、包装或供应情况，恕不另行通知。  
4. 请在0℃以上使用本产品。

九牧厨卫股份有限公司

邮 箱: jomoo@jomooigroup.com

网址:www.jomooigroup.com

Инструкция по монтажу раковины накладной

Передайте инструкцию окончательному абоненту  
Установите правильно в соответствии с инструкцией.

Замечание:

Прочитайте внимательно данную инструкцию до монтажа. Методы установки, ремонта и ухода включаются в данной инструкции.Передайте инструкцию окончательному пользователю. Фома частей продукта рисованная в данной инструкции предназначена для справки.

Инструменты, заготовленные себе клиентами:

•линейка   •Рулетка   •Электробур  
•Отрезной станок(для резания столешницы установки)

1. Монтаж раковины накладной

I>Определение места отверстия для отвода стока  
По размеру отверстия для отвода стока резать более большое отверстие на столешнице установки, (чтобы установить клапана, форму сам определяет.) и отремонтировать уголок отверстия.  
II >Определение места смесителя  
Правильно пробурить место установки смесителя по размеру смеситель и столешницы.(Если на раковине накладной установлено отверстие для монтажа водяного крана, тогда не нужно пробурить на столешнице.)  
III>Закрепление раковины накладной  
①. Положить раковину на столешнице установки, и регулировать расстояние от места поставленое раковину до бока столешницы и отверстия для монтажа смесителя.  
  
②. Покрасить ровно грибостойкий силикагель на крае дна раковины.

2. Монтаж клапана

По инструкции по монтажу купленного клапана установить его на сточных отверстиях раковины накладной, и покрасить грибостойкий силикагель вокруг смесителя, потом соединить одну сторону водоотвода гнездом водопуска, и положить другую сторону в отверстие для отвода стока.

3. Монтаж смесителя

По инструкции по монтажу купленного смесителя установить его на столешнице или раковине, и соединить другую сторону трубы водоснабжения с выключателем водоснабжения.

Уведомление для использования

1. Лучше очистить таз муллом каждую неделю, чтобы предотвращать осаждение грязи.  
2. В процессе использования избегать столкновение таза и жесткого объекта.  
3. Должно очистить раковину с помощью нейтрального deterгента и отчищать его муллом.  
4. Нельзя очистить таз средством крепкого и коррозийного deterгента, нейлоновой щётки или чистящей материи, а то это будет портить поверхность раковины.

⚠Предупреждение!

1. Выберите deterгент, соответствующий государственным стандартам для чистки продукции, а то может вредить эмалировку или приносить утекчу.  
2. Нельзя установить этот продукт с помощью всякого цемента, и мы не обязаны отвечать за разрыв продукта, вызванный монтажа цементом.  
3. Данные основаны на самых новых ситуациях всех продукций при печати. Наша компания имеет право на изменение особенностей продукта, упаковки и поставки в любое время, просим ваше понимание за невозможности отдельного ведомства.  
4.Используйте данный продукт при температуре больше 0 градусов.

JOMOO KITCHEN & BATHROOM APPLIANCES CO., LTD

Email:jomoo@jomooigroup.com

Http://www.jomooigroup.com

Http://www.jomoo.ru

Sách hướng dẫn lắp đặt chậu nghệ thuật

Hãy giao sách hướng dẫn cho người sử dụng cuối cùng,  
Hãy lắp đặt chính xác theo sách hướng dẫn.

Thuyết minh:

Trước khi lắp đặt hãy đọc kỹ sách hướng dẫn này.  
Hãy giao sách hướng dẫn cho người sử dụng cuối cùng.  
Hình ảnh các bộ phận trong sách hướng dẫn chỉ mang tính minh họa, để nghị căn cứ trên thực tế lắp chuẩn.

Những dụng cụ mà người sử dụng cần tự chuẩn bị:

•Thước thẳng                      •Thước cuộn  
•Máy cắt (cắt mặt bàn)       •Khoan điện

1.Lắp đặt chậu nghệ thuật

I.Xác định vị trí lỗ thoát  
Căn cứ theo kích lỗ thoát đo được của chậu nghệ thuật, dùng máy cắt, cắt một khoảng có kích thước đủ lớn so với lỗ thoát ở trên mặt bàn lắp đặt (để lắp củ xi phông), hình dạng do người sử dụng tự chọn). Đồng thời chỉnh sửa lại mép lỗ.Lỗ thoát  
II.Xác định vị trí vòi nước  
Căn cứ theo loại vòi nước và kích thước của bàn lắp để khoan lỗ lắp vòi nước (nếu trên chậu có lỗ lắp vòi nước thì không cần khoan lỗ trên mặt bàn).  
III.Cố định chậu nghệ thuật  
(1)Đặt chậu lên trên mặt bàn, đồng thời điều chỉnh vị trí của chậu và mặt bàn, vị trí lắp vòi nước.  
(2)Quét keo silicon kháng khuẩn xung quanh phần đáy chậu

2.Lắp củ xi phông

Căn cứ theo sách hướng dẫn lắp củ xi phông, lắp củ xi phông vào lỗ thoát trong chậu, đồng thời quét keo silicon kháng khuẩn xung quanh củ xi phông. Nối ống thoát với củ xi phông rồi đặt đầu còn lại của ống thoát vào trong lỗ thoát.

3.Lắp vòi nước

Căn cứ theo sách hướng dẫn lắp vòi nước đã mua, lắp vòi nước lên trên mặt bàn hoặc trên chậu nghệ thuật, nối đầu còn lại của ống cấp nước vào khóa cấp nước.

Những điều người sử dụng cần biết

1.Hàng tuần nên dùng vải mềm cọ rửa chậu một lần, để tránh tích tụ cặn bẩn.  
2.Trong quá trình sử dụng cần tránh để chậu tiếp xúc với vật cứng.  
3.Khi rửa chậu, phải dùng chất tẩy rửa trung tính để tẩy rửa, sau đó dùng vải mềm lau sạch.  
4.Không được dùng chất tẩy rửa mạnh hoặc có tính ăn mòn và bàn chải nylon hoặc miếng cọ rửa v...v... để cọ rửa, nếu không sẽ làm hỏng bề mặt chậu.

⚠Khuyến cáo:

1.Hãy lựa chọn dụng dịch tẩy rửa phù hợp với tiêu chuẩn quốc gia, nếu không sẽ có khả năng gây hỏng lớp men chậu hoặc dẫn tới rò rỉ.  
2.Không được sử dụng xi măng để lắp đặt sản phẩm, công ty sẽ không chịu trách nhiệm đối với mọi trường hợp sản phẩm bị rạn nứt do lắp đặt bằng xi măng .  
3.Tư liệu căn cứ theo tình hình sản phẩm mới nhất vào thời điểm in ấn, công ty có quyền thay đổi đặc trưng, đóng gói, hoặc tình trạng cung ứng của sản phẩm bất cứ lúc nào mà không cần đưa ra thông báo khác.  
4.Làm ơn sử dụng sản phẩm này trên 0 độ.

JOMOO KITCHEN & BATHROOM APPLIANCES CO., LTD

Email:jomoo@jomooigroup.com

Http://www.jomooigroup.com

Http://www.jomoo.com.vn

Manual de instalação de bacia de arte

Por favor, dá o manual de instalação para o usuário final,  
Por favor, siga as instruções para a instalação adequada

Introdução:

Por favor, leia com atenção este manual antes da instalação. O manual contém as informações de instalação, manutenção e preservação.As formas das conjuntos em manual são apenas para referência, por favor, considere o objeto real como a verdade.

Ferramentas preparadas por cliente próprio:

Straightedge      Fita métrica      Furadeira elétrica  
cortadores (para cortar abancada de instalação),

1. Instalação de bacia de arte

I> Determinação de localização do orifício de esgoto  
Corte espaço bem grande do que orifício de esgoto na tabela de instalação com máquina de corte (para facilitar a montagem de assento de descarga de água de acordo com as dimensões de furo de esgoto medidas na bacia de arte, a forma de corte pode ser determinado por si mesmo) e repare as bordas e ângulos.  
II> Determinação de localização de torneira  
Perfure uma posição de instalação de torneira com dimensões corretas de acordo com as dimensões de torneira e tabela de instalação. (Se tiver buraco de instalação de torneira na bacia de arte, não precisar perfurar mais nada na placa de tabela)  
III> Fixação de bacia de arte  
①. Coloque a bacia na mesa e ajuste as posições de bacia e mesa e furo de instalação de torneira.  
②. Reveste uniformemente o gel de sílica antifúngico ao redor do fundo da bacia

2. A instalação do assento de dreno

Instale o assento de dreno no buraco de esgoto da bacia de arte de acordo com as instruções de instalação, reveste uniformemente o gel de sílica antifúngico ao redor do assento. Ligue o tubo de esgoto no assento de dreno e coloque a outra extremidade de tubo de esgoto no furo de dreno.

3. Instalação de torneira

Instale a torneira na mesa ou baxia e ligue a outra extremidade do tubo de abastecimento de água ao interruptor de fonte de água, de acordo com as instruções de instalação de torneira comprada.

Aviso ao usuário

1.Recomenda-se esfregar a pia com pano mácio uma vez por semana, para evitar a deposição de sujeira.  
2.Deve evitar a colisão de pia com objectos rígidos durante o processo de uso.  
3.Limpe a pia de detergente neutro, e seque-a pano macio.  
4.Não use o agente de limpeza com propriedades químicas fortes ou corrosivas e escova rígida para limpar, caso contrário, vai danificar a superfície da pia.

⚠Aviso

1.Os detergentes usado para cerâmica devem estar em conformidade com as normas e regulamentos nacionais  
2.Todas as informações estão baseadas nas condições dos produtos mais novos no momento de impressão, a empresa reserva-se o direito de alterar as características, a embalagem ou o fornecimento do produto sem aviso prévio.  
3.E proibido de usar qualquer cimento para a instalação do vaso sanitário de suspensão, a empresa não será responsável pela fenda de produto causada pela instalação de cimento.  
4.Por favor, utilize este produto acima de 0℃.

JOMOO KITCHEN & BATHROOM APPLIANCES CO., LTD

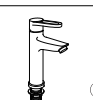
Email:jomoo@jomooigroup.com

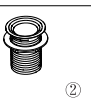
Http://www.jomooigroup.com

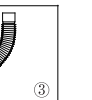
Http://www.jomoo.com.br

Components Purchased by User

\* Illustrations are for reference only and component shapes are subject to real objects.

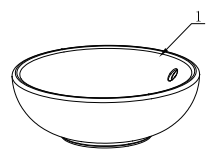
 ①  
①. Faucet

 ②  
②. Drainer

 ③  
③. Sewer

Packing List::

| No. | Name      | Quantity |
|-----|-----------|----------|
| 1   | Art basin | 1        |



用户自购的部件：

\*图形仅供参考，形状以实物为准。

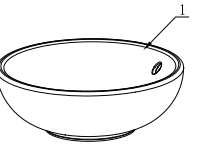
 ①  
①. 水龙头

 ②  
②. 泄水座

 ③  
③. 排污管

所含部件清单：

| 序号 | 名称  | 数量 |
|----|-----|----|
| 1  | 艺术盆 | 1  |



Инструменты, заготовленные себе клиентами:

изображение только для справки.

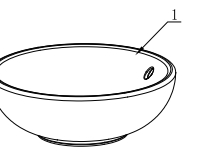
 ①  
①. смеситель

 ②  
②. клапан

 ③  
③. водоотвод

Список содержанных частей::

| Номер | Наименование       | оличествок |
|-------|--------------------|------------|
| 1     | Раковина накладная | 1          |



Những bộ phận mà người sử dụng tự mua:

Hình ảnh chỉ mang tính tham khảo, hình dạng căn cứ theo sản phẩm thực tế

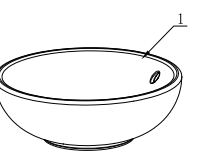
 ①  
①. Vòi nước

 ②  
②. Củ xi phông

 ③  
③. Ống thoát nước

Danh sách các bộ phận đi kèm:

| STT | Tên             | Số lượng |
|-----|-----------------|----------|
| 1   | Chậu nghệ thuật | 1        |



Ferramentas compradas por cliente próprio:

•As figuras são apenas para referência, por favor, considere o objeto real como a verdade das

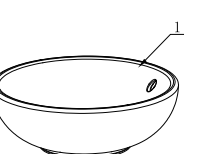
 ①  
①. Torneira

 ②  
②. Assento de dreno

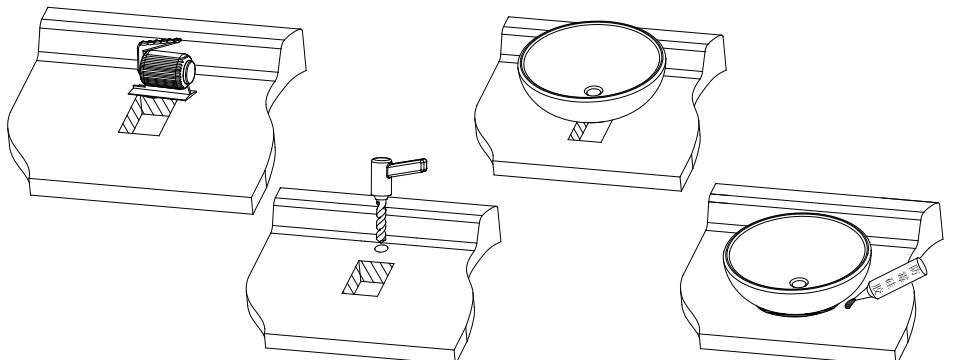
 ③  
③. Tubo de esgoto

Lista de peças contidas

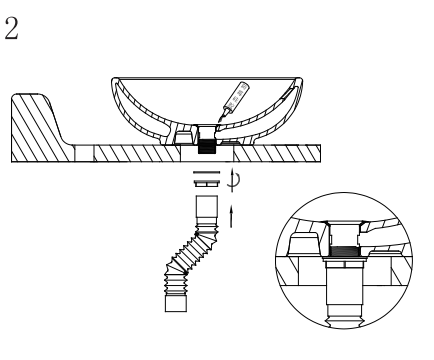
| Número | Nome          | Quantidade |
|--------|---------------|------------|
| 1      | Bacia de arte | 1          |



1



2



3

